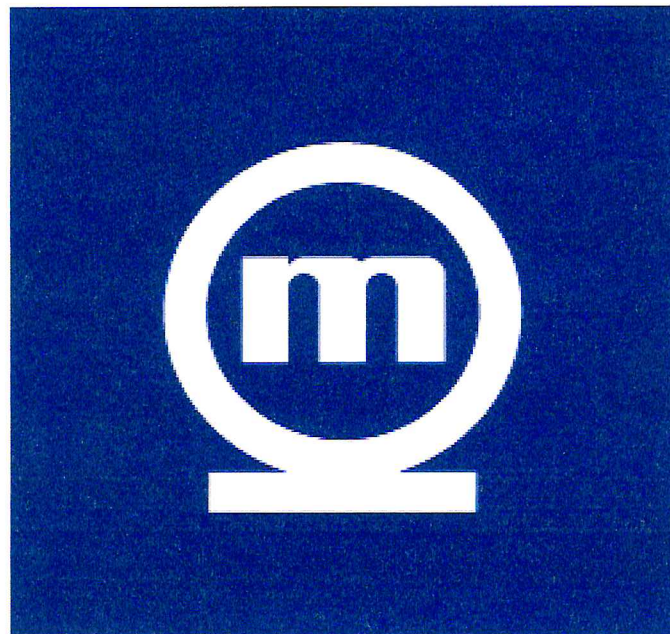


LETNO POROČILO 2011

**Metalka Commerce d.d.**



## KAZALO

PREDGOVOR.....	3
1. VIZIJA.....	4
2. PREDSTAVITEV PODJETJA.....	4
2.1. Splošni podatki.....	4
2.2. Uprava in nadzorni svet.....	4
2.3. Mejniki v razvoju Metalke Commerce d.d.....	5
2.4. Struktura lastništva.....	6
2.5. Opis dejavnosti.....	6
2.6. Organizacija in kadri.....	7
3. POROČILO POSLOVANJA.....	8
3.1. PE Komerčiala.....	8
3.2. PE Skladišče.....	8
3.3. PE Nepremičnine.....	9
4. RAČUNOVODSKO POROČILO.....	9
4.1. Načela sestavljanja računovodskih izkazov.....	9
4.2. Bilanca stanja na dan 31.12.2011.....	11
4.3. Izkaz poslovnega izida za leto 2011.....	13
4.4. Pojasnila postavk računovodskih izkazov.....	14
5. IZJAVA POSLOVODSTVA.....	22

PRILOGA A: POROČILO NADZORNEGA SVETA o rezultatu preveritve letnega poročila za leto 2011

PRILOGA B: POROČILO O OPRAVLJENI REVIZIJI



## PREDGOVOR

Družba Metalka Commerce d.d. se je preoblikovala v letu 2006 kot naslednica Metalke Commerce d.o.o.. Do preoblikovanja Metalke Commerce iz družbe z omejeno odgovornostjo v delniško družbo, je prišlo zaradi predvidenega zaključka lastninskega preoblikovanja.

V vseh letih sanacije smo s pravilno izbranimi strategijami dosegali svoje cilje, ki so sledili jasnemu namenu, da podjetje rešimo iz težav. Prešli smo fazi prestrukturiranja ter krčenja. Podjetje je bilo v tako slabem stanju, da je bila realna možnost, da zaide v stečaj. Izognili smo se mu z uspešno izpeljano prisilno poravnavo v letu 2003. Gotovo najpomembnejša odločitev v času sanacije je bilo reševanje blokirane podjetja s poplačilom upnikov s prodajo večjega dela poslovnih prostorov na Dalmatinovi 2 in z zadržanjem lokacije na Plemljevi 2, kjer stoji naše skladišče. Tako smo z generično strategijo zadržali glavno dejavnost podjetja – skladiščno poslovanje.

Delovanje podjetja smo diverzificirali z novimi programi in sicer s prodajo proizvodov s področja mehanskega varovanja. Program obsega širok spekter trezorjev, ognjevarnih omar, vreč za varen prenos denarja, plomb za pečatenje, opreme za odkrivanje ponarejenega denarja.

## 1. VIZIJA

Kot strokovnjaki za celotno storitev skladiščenja bomo ostali med vodilnimi na osrednjeslovenskem področju, hkrati pa bomo gradili svojo prepoznavnost na celotnem slovenskem trgu.

Postajamo vse bolj kompetenten partner vsem, ki se zavedajo pomena preventivnega ravnanja, kadar gre za shranjevanje in zaščito dragocenih stvari in pomembnih podatkov. Povečali bomo svoj vpliv in delež na slovenskem trgu.

## 2. PREDSTAVITEV PODJETJA

### 2.1. Splošni podatki

**Ime gospodarske družbe:** Metalka Commerce skladiščenje, inženiring, storitve, d.d.

**Skrajšano ime:** Metalka Commerce d.d.

**Sedež:** Dalmatinova ulica 2  
1000 Ljubljana, Slovenija

**Skladišče:** Plemljeva ulica 2  
1000 Ljubljana

**Davčna številka:** SI22835750

**Matična številka podjetja:** 5111188

**Osnovna dejavnost:** 68.200 Oddajanje in obratovanje lastnih ali najetih nepremičnin

**Registracija:** Srg 2009/36385

**Osnovni kapital:** 2.055.171,99 EUR

### 2.2. Uprava in nadzorni svet

**Direktor:** Franc Zihelr

**Nadzorni svet:**

Slaven Vuković – predsednik

Ana Kostanjšek – članica

Tatjana Zaviršek – članica





### 2.3. Mejniki v razvoju Metalke Commerce d.d.

**1949** – ustanovljeno podjetje Železnina, trgovsko podjetje na debelo.

**1956** – sprememba imena podjetja v Trgovsko podjetje z železnino Metalka Ljubljana.

**1989** – preoblikovanje podjetja v Metalka Commerce p.o.

**1999** – preoblikovanje v družbo z omejeno odgovornostjo, ki jo je kot edina ustanoviteljica v celoti prevzela Slovenska razvojna družba d.d.

**2006** – preoblikovanje Metalke Commerce d.o.o. iz družbe z omejeno odgovornostjo v delniško družbo Metalka Commerce skladiščenje, inženiring, storitve, d.d.

**2007** – sprememba lastništva

- 10.4.: vpis 329.847 delnic z oznako METR v centralni register KDD (odločba opr. št. KD 1917 z dne 10.4.2007). Del lastništva, to je 22,25%, je prešlo na 626 delničarjev, ki so skupno dobili 73.400 delnic, kot lastništvo na podlagi neizplačanih plač ali vloženih lastniških certifikatov.
- 12.4.: podpis Pogodbe o prodaji in nakupu paketa 251.189 navadnih delnic družbe Metalka Commerce d.d. med družbo D.S.U. d.o.o. v likvidaciji in kupcem Les d.o.o. Rovte.
- 7.5.: v skladu z določili pogodbe je po plačilu kupnine prešlo na kupca 251.189 delnic, kar predstavlja 76,15% lastništva.
- 31.12. celotno število 329.847 delnic je v lasti fizičnih oseb

**2009** - dokapitalizacija družbe

Les Trgovina d.o.o. in Saturn 1 d.o.o. sta povečali vrednost osnovnega za 679.710,00 EUR in sicer z izdajo 163.000 delnic.

**2010**- sprememba lastništva

Delnice Les trgovine in Saturna 1 so po plačilu kupnine prešle na osebo Marjan Pišljar, ki je s tem postal 39,42% lastnik družbe.

**2011**- Marjan Pišljar je odkupil dodatnih 3102 delnic in s tem postal lastnik 40,05%

lastnik družbe.

## 2.4. Struktura lastništva

Dne 31.12.2011 je lastniška struktura družbe naslednja:

Vukovič Slaven	251.189	50,97%
Marjan Pišljar	197.363	40,05%
Ostali	44.295	8,98%
Skupaj	492.847	100%

## 2.5. Opis dejavnosti

Glavna dejavnost podjetja je oddajanje lastnih nepremičnin in opravljanje storitev skladiščenja (prevzem in odprema blaga, komisioniranje, deklariranje, pakiranje idr.).

V okviru trgovske dejavnosti tržimo varnostni program.

Varnostni program zajema mehansko opremo za zaščito denarja, dragocenosti, pomembnih podatkov, dokumentov pred vlomilci in ognjem ter program za preprečevanje zlorab pri prenosu denarja, vrednih stvari, zaupnih dokumentov, pri transportu blaga, distribuciji energentov...

Sodelujemo s priznanima evropskima proizvajalcema Rottner Tresor in Conforti ter z zastopniki podjetja ELC Starlock. V preteklem letu pa smo posebej utrdili sodelovanje z dobaviteljem plastičnih plombic.

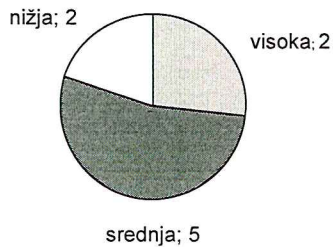


## 2.6. Organizacija in kadri

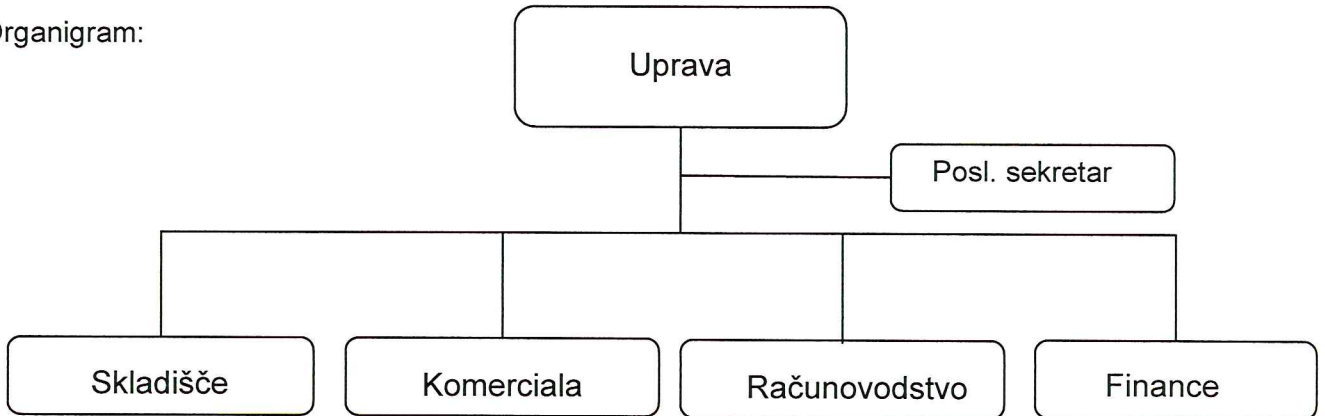
Podjetje je glede na področji poslovanja organizacijsko in lokacijsko razdeljeno na dve poslovni enoti – skladišče in komerciala. Enoti sta samostojni glede organizacije dela in nabave, sodelujeta pa na področju logistike in trženja. Obema nudita podporo enoti računovodstvo in finance.

Konec leta 2011 je bilo v Metalki Commerce 9 zaposlenih.

Izobrazba zaposlenih:



Organigram:



### 3. POROČILO POSLOVANJA

#### 3.1. PE KOMERCIALA

V letu 2011 je bil glavni del prihodkov komerciale ustvarjen na področju varnostnega programa. Letni prihodki komerciale so znašali 117.318 EUR, glede na leto 2010 se je promet povečal in sicer za 45,5%.

Paleta varnostnega programa smo obdržali enako kot preteklo leto. Za specializirani program višjega cenovnega razreda se poslužujemo artiklov proizvajalca Conforti, za trženje nižjega cenovnega razreda pa izdelkov Rottner-tresor.

Pri programu za prenos denarja in drugih vrednih stvari sodelujemo z dobaviteljem iz Italije, za plastične plombice odlično sodelujemo z dobaviteljem iz Španije.

Poleg prodaje smo kupcem nudili tudi obprodajne in poprodajne storitve (dostava na lokacijo, vnos in montaža težkih trezorjev, izobraževanje o uporabi, servis).

Posebno skrb smo namenjali stalnim kupcem, saj z njimi realiziramo glavnino prihodkov. Ob intenzivnejšem trženju varnostne opreme pa je vse več tudi enkratnih nakupov in novih kupcev. Razširili smo prodajo varnostnih plomb obstoječim kupcem kakor tudi novim kupcem.

Zaradi široke možnosti uporabe izdelkov, je tudi krog obstoječih in potencialnih kupcev zelo širok (banke, igralnice, varnostne službe, inženiring podjetja, prevozniki, špediterji, posamezna podjetja in fizične osebe), čeprav so močni tudi dejavniki krčenja trga oziroma tržnega deleža (zmanjševanje investicij, izogibanje uvajanju novih rešitev, cenovni boj ipd.)

#### 3.2. PE SKLADIŠČE

Enota razpolaga z visokoregalnim skladiščem, v katerem se skladišči blago na euro paletah, možne so višine 1m ali pa 2m. Razpoložljivih je 5.400 paletnih mest (2.500 paletnih mest - 2m višine in 2.900 paletnih mest - 1m višine).

Tudi v letu 2011 smo komitentom nudili celostno storitev skladiščenja, vključno z:

- oddajo zunanjih in notranjih talnih površin, zunanjih in notranjih boksov, zunanjih skladiščnih prostorov, paletnih mest v visokoregalnem skladišču;
- oddajo pisarniških prostorov;
- raztovor, natovor, viličarske storitve, komisioniranje, deklariranje, pakiranje, povijanje in pošiljanje pošiljk ipd.

Z dejavnostjo skladiščenja so povezane tudi storitve, ki jih opravljamo za naše komitente. Nudimo jim usluge natovarjanja, raztovarjanja, uporabo viličarjev in druga manipulativna dela. Zato so prihodki storitev, ki jih opravlja enota na Plemljevi, razdeljeni na prihodke od storitev povezanih s skladiščenjem blaga in oddajanjem skladiščnih prostorov. Prihodki od storitev znašajo 163.954 EUR, ki so se tudi znižali glede na leto 2009 in 2010.

Za leto 2012 pričakujemo poslovni rezultat podoben temu iz leta 2011. Fluktuacija med najemniki je zelo velika. Dobivamo že nekaj odpovedi pogodb za skladiščenje, pa tudi trend na trgu vodi k zniževanju cen. Plačilna disciplina se poslabšuje in tudi tukaj so potrebni dodatni napor, da obdržimo likvidno stanje družbe.



### 3.3. PE NEPREMIČNINE

V letu 2011 so večji del poslovanja družbe prihodki od oddajanja v najem skladiščnih, obrtnih, proizvodnih in pisarniških prostorov. Prihodki znašajo 692.704 EUR. V tem in v preteklem letu smo imeli v povezavi s prihodki tudi visoke stroške, ker je bilo potrebno skladiščne prostore preurediti zaradi starosti gradbenih objektov.

Lokacije, kjer imamo v lasti poslovne prostore so naslednje: Plemljeva ulica 2, Dalmatinova ulica 2, Gosposvetska ulica 4, Gospodinjska 8, Idrijska cesta 42, Vrhnika, Tržaška 84, Cesta v Gorice 36 in Kolinska 1. Kot stanovanjske enote imamo lastništvo štirih stanovanj, ki jih oddajamo po pogodbi za neprofitno najemnino, ter stanovanjski objekt v Trnovskem predmestju.

## 4. RAČUNOVODSKO POROČILO

### 4.1. Načela sestavljanja računovodskih izkazov

#### *Podlage za sestavo računovodskih izkazov*

Računovodski izkazi METALKA COMMERCE d.d., so sestavljeni v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in Zakonom o gospodarskih družbah (ZGD-1). Podatki v računovodskih izkazih temeljijo na knjigovodskih listinah in poslovnih knjigah vodenih v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

#### **Računovodske usmeritve**

Pri pripravi so upoštewane temeljne računovodske predpostavke računovodenja: časovna neomejenost poslovanja, dosledna stanovitnost, upoštevanje nastanka poslovnega dogodka ter kakovostne značilnosti računovodskih izkazov, to so predvsem razumljivost, ustreznost, zanesljivost in primerljivost. Pri računovodskih usmeritvah so upoštevana osnovna računovodska načela: previdnost, prednost vsebine pred obliko in pomembnost.

Družba je pravila upoštevala dosledno in od njih ni odstopala.

#### **Metode merjenja in vrednotenja gospodarskih kategorij**

Pri izkazovanju in vrednotenju postavk v računovodskih izkazih se neposredno uporabljajo določila SRS, razen pri vrednotenju postavk, pri katerih določila SRS dajejo možnost izbire. V teh primerih družba določi metode vrednotenja postavk s sklepi direktorja. S sklepi direktorja družba določa tudi metode odpisovanja vrednosti posameznih sredstev.

Družba pri računovodskem obračunavanju uporablja določila SRS o prevrednotenju in je pri računovodskem informiranju razkrila posamezne vrste sredstev po zahtevah iz SRS, ki veljajo za pojasnila družb, zavezanih reviziji.





Podjetje je uporabljalo naslednje osnovne računovodske politike:

- Popravki vrednosti terjatev so oblikovani individualno, na podlagi odločitev uprave. Iz evidence so v skladu s sklepom uprave izločene posamezne terjatve, za katere so bili že pred letom 2000 oblikovani popravki vrednosti in niso več v tožbi, oziroma je zanje ugotovljeno, da nimajo več možnosti unovčitve.
- Osnovna sredstva so izkazana v višini nabavne oziroma neodpisane vrednosti. Amortizirajo se posamično v skladu s časovno linearno metodo. Osnova je nabavna vrednost. V skladu s sklepom uprave je z dnem 1. januarja 2005 spremenjena politika obračuna amortizacije. Stopnje amortizacije nepremičnin so povečane od takratnih 1,3% do 4,0% na enotno amortizacijsko stopnjo v višini 5%. Za pridobljene nepremičnine od leta 2007 dalje velja 3% amortizacijska stopnja.
- Finančne naložbe so izkazane po nabavni vrednosti oziroma po tržni vrednosti v kolikor je ta nižja.
- Zaloge trgovskega blaga so vrednotene po nabavnih cenah brez vračunanega davka na dodano vrednost in razlike v ceni.
- Ostala sredstva in obveznosti so izkazana po nabavni vrednosti oziroma so povečana ali zmanjšana za znesek, ki je utemeljen s pogodbo.
- Poslovno leto je enako koledarskemu letu.



## 4.2. BILANCA STANJA na dan 31.12.2011

	Pojasnilo	2011	V EUR 2010
<b>SREDSTVA</b>		<b>12.851.160</b>	<b>7.289.335</b>
<b>A. DOLGOROČNA SREDSTVA</b>		11.831.404	6.785.247
<b>I. NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČ. AČR</b>		<b>225</b>	<b>525</b>
<b>II. OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA</b>	I	<b>11.784.780</b>	<b>6.734.132</b>
1. Zemljišča		4.386.483	3.812.467
2. Zgradbe		7.281.206	2.812.583
4. Druge naprave in oprema, drobni inventar in druga OSS		117.091	109.082
<b>III. NALOŽBENE NEPREMIČNINE</b>	II	<b>35.975</b>	<b>37.290</b>
<b>IV. DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE</b>	III	<b>10.424</b>	<b>13.300</b>
1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil		9.416	9.416
<i>b) Druge dolgoročne finančne naložbe</i>		9.416	9.416
2. Dolgoročna posojila		1.008	3.884
<i>b) Druga dolgoročna posojila</i>		1.008	3.884
<b>V. DOLGOROČNE POSLOVNE TERJATVE</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>VI. ODLOŽENE TERJATVE ZA DAVEK</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B. KRATKOROČNA SREDSTVA</b>		<b>1.016.342</b>	<b>496.723</b>
<b>I. SREDSTVA (SKUPINE ZA ODTUJITEV) ZA PRODAJO</b>			
<b>II. ZALOGE</b>	IV	<b>143.846</b>	<b>13.432</b>
4. Trgovsko blago		143.846	13.432
<b>III. KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE</b>	V	<b>325.034</b>	<b>183.841</b>
1. Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil			1.294
<i>b) Druge kratkoročne finančne naložbe</i>			1.294
2. Kratkoročna posojila		325.034	182.547
<i>b) Druga kratkoročna posojila</i>		325.034	182.547
<b>IV. KRATKOROČNE POSLOVNE TERJATVE</b>		<b>545.622</b>	<b>283.292</b>
2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	VI	366.491	278.921
4. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	VII	179.131	4.371
<b>V. DENARNA SREDSTVA</b>	VIII	<b>1.840</b>	<b>16.158</b>
<b>C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>		<b>3.414</b>	<b>7.365</b>
<b>ZABILANČNA SREDSTVA</b>	IX	<b>4.420.332</b>	<b>420.332</b>



	Pojasnilo	2011	v EUR 2010
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>		<b>12.851.160</b>	<b>7.289.335</b>
<b>A. KAPITAL</b>	X	<b>2.156.209</b>	<b>2.077.219</b>
<b>I. VPOKLICANI KAPITAL</b>		<b>2.055.172</b>	<b>2.055.172</b>
1. Osnovni kapital		2.055.172	2.055.172
<b>II. KAPITALSKE REZERVE</b>		<b>12.461</b>	<b>12.461</b>
<b>III. REZERVE IZ DOBIČKA</b>		<b>319.287</b>	<b>319.287</b>
1. Zakonske rezerve		319.287	319.287
<b>IV. PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA</b>			
<b>V. PRENESENI ČISTI DOBIČEK</b>		0	146.080
<b>VI. PRENESENA ČISTA IZGUBA</b>		(230.711)	
<b>VII. ČISTI DOBIČEK POSLOVNEGA LETA</b>		0	
<b>VIII. ČISTA IZGUBA POSLOVNEGA LETA</b>		0	(455.781)
<b>B. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PČR</b>			
<b>C. DOLGOROČNE OBVEZNOSTI</b>	XI	<b>4.410.371</b>	<b>4.342.089</b>
<b>I. Dolgoročne finančne obveznosti</b>		<b>4.402.635</b>	<b>3.931.524</b>
1. Dolgoročne finančne obveznosti do bank		3.313.611	
2. Druge dolgoročne finančne obveznosti		1.089.024	
<b>II. Dolgoročne poslovne obveznosti</b>		<b>7.736</b>	<b>410.565</b>
3. Druge dolgoročne poslovne obveznosti		7.736	
<b>III. Odložene obveznosti za davek</b>			
<b>Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI</b>		<b>6.284.580</b>	<b>870.027</b>
<b>I. Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev</b>			
<b>II. Kratkoročne finančne obveznosti</b>	XII	<b>844.891</b>	<b>457.909</b>
Kratkoročne finančne obveznosti do bank		358.116	0
Kratkoročne finančne obveznosti do drugih		486.775	457.909
<b>III. Kratkoročne poslovne obveznosti</b>		<b>5.439.689</b>	<b>412.118</b>
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	XIII	5.397.932	389.230
3. Druge kratkoročne poslovne obveznosti	XIV	41.757	22.878
<b>D. PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>		0	0
<b>ZABILANČNE OBVEZNOSTI</b>		<b>4.420.332</b>	<b>420.332</b>



### 4.3. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA za leto 2011

	Pojasnilo	2011	v EUR 2010
A. ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE	XV	982.961	1.269.574
a. Prihodki doseženi na domačem trgu		982.961	1.269.574
B. POVEČANJE VRED. ZALOG PROIZV. IN NED. PROIZ.		0	0
C. ZMANJŠANJE VRED. ZALOG PROIZV. IN NED. PROIZ.		0	0
E. DRUGI POSLOVNI PRIHODKI	XVI	101.263	0
<b>KOSMATI DONOS IZ POSLOVANJA</b>		<b>1.084.224</b>	<b>1.269.574</b>
G. POSLOVNI ODHODKI	XVII	912.991	1.172.175
I. STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV		464.457	731.060
a. Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala		67.224	85.257
b. Stroški porabljenega materiala		161.213	132.953
c. Stroški storitev		236.020	512.850
II. STROŠKI DELA		178.265	208.103
a. Stroški plač		121.022	150.936
b. Stroški socialnih zavarovanj		19.484	24.300
c. Drugi stroški dela		37.759	32.867
III. ODPISI VREDNOSTI		239.695	200.454
a. Amortizacija		213.734	200.454
b. Prevrednotovalni poslovni odhodki obratnih sredstev		25.961	
IV. DRUGI POSLOVNI ODHODKI		30.574	32.558
<b>H. DOBIČEK IZ POSLOVANJA</b>		<b>171.233</b>	<b>97.399</b>
J. FINANČNI PRIHODKI	XVIII	42.720	34.092
I. Finančni prihodki iz deležev		0	2.769
II. Finančni prihodki iz danih posojil		0	0
III. Finančni prihodki iz-obresti		42.720	31.323
K. FINANČNI ODHODKI	XIX	137.984	581.111
I. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb			
II. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti		133.366	191.562
III. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti		4.618	389.549
L. DRUGI PRIHODKI	XX	4.504	13.075
M. DRUGI ODHODKI	XXI	1.484	19.236
N. CELOTNI DOBIČEK		78.989	
CELOTNA IZGUBA		0	(455.781)
P. DAVEK IZ DOBIČKA		0	0
R. ODLOŽENI DAVKI		0	0
<b>S. ČISTI DOBIČEK OBRAČUNSKEGA OBDOBJA</b>		<b>78.989</b>	<b>(455.781)</b>





#### 4.4. POJASNILA POSTAVK RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

##### 4.4. A POJASNILA POSTAVK BILANCE STANJA

		2011	2010
<b>I. Opredmetena osnovna sredstva</b>	<b>v EUR</b>	<b>11.784.780</b>	<b>6.734.132</b>
Zemljišča		4.386.483	3.812.467
Zgradbe		7.281.206	2.812.583
Druge naprave in oprema		117.091	109.082

Spremembe opredmetenih osnovnih sredstev v letu 2011 so naslednje:

	(v EUR)					
Postavka	Zemljišča	Zgradbe	Oprema	Inv. v teku	Predujmi	Skupaj
<i>1. Nabavna vrednost</i>						
<b>Stanje 1.1.</b>	<b>3.812.467</b>	<b>4.492.647</b>	<b>962.915</b>	<b>0</b>		<b>9.268.029</b>
Izločitev			-4.342			-4.342
Povečanja-nove nabave	574.016	4.648.587	40.164			5.262.767
<b>Stanje 31.12.</b>	<b>4.386.483</b>	<b>9.141.234</b>	<b>998.737</b>			<b>14.526.454</b>
<i>2. Popravek vrednosti</i>						
<b>Stanje 1.1.</b>	<b>0</b>	<b>1.680.064</b>	<b>853.833</b>			<b>2.533.897</b>
Povečanje – amortizacija		179.962	32.155			212.117
Zmanjšanje – prodaje						0
Zmanjšanje – inv.manjki, odpis			-4.342			-4.342
<b>Stanje 31.12.</b>		<b>1.860.028</b>	<b>881.646</b>			<b>2.741.674</b>
<i>3. Neodpisana vrednost</i>						
<b>Stanje 1.1.</b>	<b>3.812.467</b>	<b>2.812.583</b>	<b>109.082</b>			<b>6.734.132</b>
<b>Stanje 31.12.</b>	<b>4.386.483</b>	<b>7.281.206</b>	<b>117.091</b>			<b>11.784.780</b>

Stopnje amortizacije so v letu 2011 nespremenjene in so naslednje:

<b>Amortizacijska skupina</b>	<b>AM stopnja %</b>
Gradbeni objekti	3-5%
Pohištvo	12,5-20%
Vozila	16,5-20%
Računalniška oprema	25-50%
Naložbe nepremičnine	1,5%

Za gradbene objekte se obračunava amortizacija 3% oziroma 5%. V skladu z računovodskimi standardi je upoštevan 33. člen ZDDPO-2, ki predpisuje dovoljeno stopnjo amortizacije.

Metalka Commerce je v decembru 2011 realizirala nakup nepremičnine na naslovu Kolinska 1, v vrednosti 5.016.337 EUR. S to pogodbo se je povečala vrednost nepremičnin v poslovnih knjigah.

Pogodba je v času priprave letnega poročila tik pred razdrtjem, ker s strani tretjih oseb niso



bile izpolnjene pogodbene obveze, ki so bile podlaga za prepis lastništva. Zaradi prenehanja oz odstopa od pogodbe družbi ne bodo nastale nobene obveznosti.

Vrednost nepremičnin pa se poveča za nakup zemljišča v Dolenjem Logatcu in za nakup dovozne poti k parceli Morje Fram v k.o. Ptuj.

Nabavna vrednost objektov je večja še za 133.884 EUR kolikor znašajo obnovitvena dela na posameznih nepremičninah v lasti družbe.

Nabavljena je bila tudi oprema v skupni vrednosti 40.164 EUR.

Iz uporabe je bila izločena odpisana oprema v višini 4.342 EUR.

<b>II. Naložbene nepremičnine</b>		2011	2010
	v EUR	<b>35.975</b>	<b>37.290</b>

Znesek predstavlja sedanjo vrednost štirih stanovanj, ki jih družba oddaja v najem. Amortizacija je bila obračunana v znesku 1.316 EUR.

<b>III. Dolgoročne finančne naložbe</b>		2011	2010
	v EUR	<b>10.424</b>	<b>13.300</b>
Druge delnice in deleži		9.416	9.416
Druga dolgoročna posojila		1.008	3.884

V poslovnih knjigah družba še vedno beleži naložbe v delnice in deleže podjetij v republikah bivše Jugoslavije, za katere so bili že pred leti oblikovani popravki vrednosti. Aktivni sta le dve naložbi in sicer v Družbo za zavarovanje in financiranje izvoza ter naložba v Metalka Sarajevo.

Dolgoročna dana posojila za prodana stanovanja se odplačujejo v skladu z anuitetnimi razporedi in znašajo še 1.008 EUR.

<b>IV. Trgovsko blago</b>		2011	2010
	v EUR	<b>143.846</b>	<b>13.432</b>

Zaloge trgovskega blaga so vrednotene po nabavnih cenah. Nabave v letu 2011 so znašale 72.637 EUR trgovskega blaga – varnostni program. Konec leta je na zalogi za 18. 846 EUR trgovskega blaga.

Družba izkazuje na zalogi tudi nepremičnino – Brstje v nabavni vrednosti 125.000 EUR.

<b>V. Kratkoročne finančne naložbe</b>	<b>V EUR</b>	<b>325.034</b>	<b>183.841</b>
Kratkoročno dani depoziti banki		0	2.513
Kratkoročno dana posojila drugim		325.034	181.328
Druge kratkoročne finančne naložbe		0	0

Odrpito je kratkoročno posojilo do družbe Saturn 2 v znesku 182.134 EUR. Posojilo je zapadlo v plačilo, zato je bila septembra 2011 vložena izvršba. Posojilo je zavarovano s hipoteko na nepremičninah v lasti upnika – parc. števil 623/5 k.o. Ptuj. Neplačane so tudi obračunane obresti v znesku 41.141 EUR.

Posojilo dano fizični osebi v znesku 150.000 EUR je zavarovano s hipoteko na nepremičnino in poroštvom.

<b>VI. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev</b>	<b>v EUR</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
		<b>366.491</b>	<b>278.921</b>
Kratkoročne terjatve do drugih kupcev v državi		371.830	292.575
Kratkoročne terjatve za obresti		3.990	0
Popravek vrednosti kratkoročnih terjatev		(9.329)	(13.654)

Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev so unovčljive, večji del so nezapadle, preostali del pa ima zapadlost do 60 dni.

V letu 2011 je družba odpisala 25.960 EUR terjatev do kupca, ki je bil izbrisan iz registra zaradi prenehanja delovanja.

Terjatve iz preteklih let (vključno z obrestmi) v znesku 9.329 EUR so večinoma zastarale in v tožbah. Unovčitev zastarelih terjatev, ki so večinoma v tožbi, je zelo vprašljiva.

<b>VII. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih</b>	<b>V EUR</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
		<b>179.131</b>	<b>4.371</b>
Terjatve za vstopni DDV		1.359	4.371
Odkup terjatev		126.251	0
Terjatve za obresti do drugih		42.642	
Druge kratkoročne terjatve - dani predujmi		8.879	0
Popravek vrednosti drugih kratkoročnih terjatev		0	0

<b>VIII. Dobroimetja pri bankah, čeki in gotovina</b>	<b>v EUR</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
		<b>1.840</b>	<b>16.158</b>
Denarna sredstva v blagajni		0	216
Dobroimetja pri bankah in drugih finančnih institucijah		1.840	15.942

<b>IX. Zabilančna sredstva in obveznosti</b>	2011	2010
v EUR	<b>4.420.332</b>	<b>420.332</b>
Potencialna obveznost	420.332	420.332
Hipoteka na nepremičnine	4.000.000	0

Za najeto posojilo pri banki je izvenbilančno izkazana hipoteka do višine 4.000.000 EUR na poslovnih prostorih na lokaciji Dalmatinova 2 in na skladiščnih prostorih na Plemljevi 2.

Zabilančno je izkazana tudi potencialna obveznost iz naslova spora z italijansko firmo L'Oromeccanica S.p.A. v stečaju. Tožba proti Metalki Commerce d.d. je bila vložena leta 1999 in do danes še ni razrešena. Znesek potencialne obveznosti je izkazan v višini 20% glavnice in obresti, v skladu s potrjeno prisilno poravnavo. Zadnja obravnava je potekala v mesecu aprilu 2011, sodba se pričakuje v naslednjih obdobjih.

<b>X. Kapital</b>	2011	2010
v EUR	<b>2.156.209</b>	<b>2.077.219</b>
<i>a. Vpoklicani kapital</i>	2.055.172	2.055.172
<i>b. Kapitalske rezerve</i>	12.461	12.461
<i>c. Rezerve iz dobička</i>	319.287	319.287
<i>Zakonske rezerve</i>	319.287	319.287
<i>d. Presežek iz prevrednotenja</i>	0	0
<i>e. Preneseni čisti poslovni izid</i>	(309.701)	146.080
<i>f. Čisti poslovni izid poslovnega leta</i>	78.989	(455.781)

V centralnem registru KDD je na podlagi odločbe opr. št. KD 3332-6 z dne 26.5.2010 vpisano 492.847 kosovnih delnic, ki imajo dodeljeno oznako METR.

Vsi lastniki delnic so razvidni iz izpisa delniške knjige v KDD.

#### IZKAZ GIBANJA KAPITALA ZA LETO 2011

	v EUR						
	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Presežek iz prevrednot.	Preneseni poslovni izid	Čisti poslovni izid	Skupaj kapital
<b>A. Začetno stanje v obdobju</b>	2.055.172	12.461	319.287	0	0	(309.701)	2.077.219
<b>B. Premiki v kapital</b>						78.989	78.989
- vnos čistega izida poslovnega leta						78.989	78.989
- druga povečanja sestavin kapitala							
<b>C. Premiki v kapitalu</b>							
<b>Č. Premiki iz kapitala</b>							
<b>D. Končno stanje v obdobju</b>	2.055.172	12.461	319.287	0	0	(230.711)	2.156.209



## IZKAZ GIBANJA KAPITALA ZA LETO 2010

v EUR

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Presežek iz prevrednot.	Preneseni poslovni izid	Čisti poslovni izid	Skupaj kapital
<b>A. Začetno stanje v obdobju</b>	2.055.172	12.461	319.287	0	0	146.080	2.533.000
<b>B. Premiki v kapital</b>							
- vnos čistega izida poslovnega leta						(455.781)	(455.781)
- druga povečanja sestavin kapitala							
<b>C. Premiki v kapitalu</b>							
<b>Č. Premiki iz kapitala</b>							
<b>D. Končno stanje v obdobju</b>	2.055.172	12.461	319.287	0	0	(309.701)	2.077.219

### Dodatek k izkazu gibanja kapitala:

a) čisti poslovni izid poslovnega leta	78.989
b) + preneseni čisti dobiček / prenesena čista izguba	-309.701
c) + zmanjšanje rezerv iz dobička	
č) povečanje rezerv iz dobička po sklepu uprave (zakonskih rezerv, rezerv za lastne deleže in statutarnih rezerv)	
d) povečanje rezerv iz dobička po odločitvi uprave in NS (drugih rezerv iz dobička)	
e) = bilančni dobiček / izguba (a + b + c – č – d), ki ga skupščina razporedi	-230.712
- na delničarje	
- v druge rezerve	
- za prenos v naslednje leto in	
- za druge namene	

### XI. Dolgoročne obveznosti

2011 2010  
v EUR 4.410.371 4.342.089

Dolgoročne finančne obveznosti do bank	3.313.611	0
Dolgoročni dolgovi iz finančnega najema	7.736	410.565
Druge dolgoročne finančne obveznosti	1.089.024	3.931.524

V letu 2011 je sklenjena dolgoročna kreditna pogodba z Unicredit Bank. Posojilo se bo odplačalo v 84 mesečnih obrokih po 29.843 EUR. Neodplačan del posojila znaša 3.671.727 EUR. V letu 2011 zapade v plačilo 358.116 EUR.

Na Gosposvetski 4 je odprta obveznost po leasing pogodbi za toplotno postajo v znesku 7.736 EUR.

Družba je v začetku leta 2011 v celoti odplačala dolg po leasing pogodbi, sklenjeni z NLB za del nepremičnine na Plemljevi 2.

Do povezane osebe - solastnika je odprta še dolgoročna obveznost po posojilnih pogodbah v skupnem znesku 1.047.362 EUR z rokom vračila konec leta 2013.

Odprta je tudi obveznost do drugih v znesku 41.662 EUR.

Kratkoročne finančne obveznosti do bank v znesku 358.116 EUR se nanašajo na kratkoročni del dolgoročnega kredita, ki zapade v plačilo v letu 2012.

Pri družbi Saturn 1 sta najeti kratkoročni posojili v skupnem znesku 8.000 EUR.

Postavka vključuje tudi neizplačane obresti do povezane osebe - solastnika družbe v znesku 478.775 EUR.

	2011	2010
<b>XIII. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev</b>	<b>5.397.932</b>	<b>389.230</b>
Kratkoročne obveznosti do drugih dobaviteljev v državi	5.330.144	329.747
Kratkoročne obveznosti do drugih dobaviteljev v tujini	67.788	59.483

Obveznosti do domačih dobaviteljev znašajo 5.330.144 EUR in so v celoti nezapadle. Vključujejo obveznost iz naslova kupnine za nepremičnino Kolinska v znesku 5.016.337 EUR. Zaradi odstopa od pogodbe nepremičnina ne bo kupljena, posledično obveznost brez finančnih posledic preneha.

Do dobaviteljev na tujem trgu je izkazano 20.141 EUR obveznosti iz tekočega poslovanja in 47.647 EUR obveznosti, ki so v tožbi. Tožbe so odprte že nekaj let in po mnenju odvetnikov v več primerih ni mogoče napovedati njihovega izida. V kolikor bi tožeče stranke v tožbah uspele, je znesek za poplačilo premajhen, saj niso vključene zamudne obresti in tečajne razlike. Hkrati pa je treba ugotoviti, da družba v skladu s pravnomočno potrjeno prisilno poravnavo iz leta 2001, upnikom dolguje le 20% toženega zneska.

Družba ima v svojih evidencah spisek obveznosti iz obdobja pred letom 2000, za katere nima natančnih podatkov o resničnosti obstoja in možnosti unovčitve, bile pa so vključene v postopek prisilne poravnave in priznane v višini 20%. Ob ugotovitvi, da posamezne obveznosti nimajo podlage, jih izključi iz evidence. V letu 2011 je obveznost do dobaviteljev po tožbah enaka tisti iz leta 2007 in 2008.

	2011	2010
<b>XIV. Kratkoročne poslovne obveznosti</b>	<b>41.757</b>	<b>22.888</b>
Kratkoročne obveznosti za prejete predujme	12.921	0
Obveznosti do zaposlenih	11.706	11.919
Obveznosti do države	1.625	1.794
Druge kratkoročne obveznosti	6.330	
Tožene obresti	9.175	9.175

V tožbah je za 9.175 EUR obračunanih obresti.

#### 4.4. B POJASNILA POSTAVK IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA

	2011	2010
<b>XV. Poslovni prihodki</b>	<b>982.961</b>	<b>1.269.574</b>
Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu	975.634	1.269.574
Čisti prihodki na tujem trgu izven EU	7.327	0



Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu	975.634	1.269.574
Čisti prihodki na tujem trgu izven EU	7.327	0

<b>XVI. Drugi poslovni prihodki</b>	V EUR	2011 <b>101.263</b>	2010 <b>0</b>
-------------------------------------	-------	------------------------	------------------

Družbi je uspelo pridobiti nazaj v last nepremičnino v Sarajevu, ki jo je v letu 2011 tudi prodala. Za celotno vrednost nepremičnine je v evidenci osnovnih sredstev izkazan odpis ali popravek vrednosti. Celotna kupnina zato predstavlja čiste prihodke od prodaje.

<b>XVII. Poslovni odhodki</b>	v EUR	2011 <b>912.991</b>	2010 <b>1.172.175</b>
Stroški blaga in materiala		228.437	218.210
Stroški storitev		236.020	512.850
Stroški dela		178.265	208.103
Amortizacija		213.734	200.454
Drugi poslovni odhodki		30.574	32.558
Prevrednot. poslovni odhodki pri obratnih sredstvih		25.961	0

Kot prevrednotovalni poslovni odhodek je izkazan odpis za 25.961 EUR do družbe, ki smo se jo trudili izterjati že od leta 2010. Dne 28.12.2011 je za omenjeno družbo vpisan izbris iz sodnega registra brez likvidacije.

<b>XVIII. Finančni prihodki</b>	v EUR	2011 <b>42.720</b>	2010 <b>34.092</b>
Finančni prihodki iz deležev			
- prihodki od deležev v dobičku drugih podjetij		0	2.769
- prihodki od prodaje vrednostnih papirjev		0	0
Finančni prihodki iz danih posojil		42.720	31.323

Finančni prihodki se nanašajo na prejete obresti iz danih posojil.

<b>XIX. Finančni odhodki</b>	v EUR	2011 <b>137.984</b>	2010 <b>581.111</b>
Finančni odhodki iz obvez. do dobaviteljev in meničnih obvez.		4.591	27.683
Tečajne razlike		27	361.866
Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti		133.366	191.562

Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti predstavljajo obresti po leasing pogodbi do NLB Leasing, ki se je zaključila v februarju 2011.

Drugi prihodki	4.504	13.075
----------------	-------	--------

Postavka drugi prihodki predstavlja izterjane odpisane terjatve za 2.788 EUR ter odškodnine zavarovalnice za 1.716 EUR.

<b>XXI. Drugi odhodki</b>		2011	2010
	v EUR	<b>1.484</b>	<b>19.236</b>

Drugi odhodki znašajo 1.484 EUR, nanašajo se na popravke iz preteklih let.

#### **4.4. C DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA**

Po datumu bilance stanja bo prišlo do dogovora oz odstopa od pogodbe za nakup nepremičnine Kolinska. Posledično se zmanjša vrednost nepremičnin za 5.016.337 EUR in za enak znesek tudi obveznost do dobavitelja za osnovna sredstva. Vrednost premoženja in obveznosti do virov sredstev so posledično manjše in znašajo 7.834.823 EUR.

## 5. IZJAVA POSLOVODSTVA

Direktor družbe izjavlja, da so bila pri pripravi računovodskih izkazov iz letnega poročila upoštevana določila veljavnega Zakona o gospodarskih družbah in veljavnih Slovenskih računovodskih standardov.

Računovodski izkazi so bili pripravljene na osnovi predpostavke o nadaljnjem časovno neomejenem delovanju družbe in ob upoštevanju temeljne računovodske predpostavke nastanka poslovnih dogodkov.

Pri vrednotenju postavk v računovodskih izkazih so bila upoštevana splošna pravila vrednotenja. Družba dosledno uporablja izbrane računovodske politike in razkriva morebitne spremembe v računovodskih politikah.

Direktor družbe izjavlja, da poslovno poročilo vsebuje resnične in celovite informacije, opisana so bistvena tveganja oz. negotovosti, ki jim je družba izpostavljena.

Direktor družbe zagotavlja, da računovodski izkazi za leto 2011 in pojasnila k računovodskim izkazom prikazujejo resnično in pošteno premoženjsko stanje družbe in izid njenega poslovanja v letu 2011.

**Vodja računovodstva:**  
Zdenka Ravnik l.r.

Ljubljana, 04.05.2012

**METALKA COMMERCE d.d.**

Direktor:  
Franc Zihelr



## **POROČILO NADZORNEGA SVETA O PREGLEDU REVIDIRANEGA LETNEGA POROČILA ZA LETO 2011**

Nadzorni svet na podlagi 282. člena Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1; Ur.l. RS, št. 42/2006 z dne 19.4.2006) podaja skupščini družbe Metalka Commerce d.d. poročilo o pregledu letnega poročila za leto 2011.

### LETNO POROČILO

Nadzorni svet ugotavlja, da je bilo letno poročilo izdelano v mesecu maju 2011 in predloženo nadzornemu svetu v obravnavo na 14. redni seji nadzornega sveta dne 08.05.2012. Nadzorni svet se je seznanil z letnim poročilom za leto 2011.

### **Računovodski izkazi družbe**

Družba Metalka Commerce d.d. v svojih poslovnih knjigah za leto 2011 izkazuje dobiček v višini 78.989 EUR. Nadzorni svet na predlog direktorja in uprave družbe podaja predlog, da se z izkazanim dobičkom za leto 2011 pokriva izguba iz preteklih let.

### VSEBINSKI NADZOR VODENJA DRUŽBE

#### **Seje nadzornega sveta**

Nadzorni svet je bil imenovan v štiriletno mandatno obdobje in je svojo nadzorno funkcijo opravljal na sejah nadzornega sveta. Družba vodi o sejah nadzornega sveta zapisnike, ki obsegajo povzetek razprav in sklepe v povezavi z obravnavanimi točkami dnevnega reda.

V letu 2011 je imel sedanji nadzorni svet dve redni in eno korespondenčno sejo, in sicer:

1. 11. redna seja dne 12.5.2011. Predstavljen je bil rezultat poslovanja v letu 2010, ter sprejeto poročilo nadzornega sveta za leto 2010. Sprejeto je bilo tudi letno poročilo za leto 2010 in podeljena razrešnica NS in upravi družbe.
2. 12. redna seja dne 11.7.2011. Pregled poslovanja družbe v letu 2011. Po poteku štiriletnega mandata dne 23.8.2011, dosedanjo predsednico

Nino Jerčič Grosič zamenja novi predsednik Slaven Vuković, članici pa ostajata Tatjana Zaviršek in Ana Kostanjšek.

3. 5. korespondenčna seja z dne 12.12.2011. Potrdi se uspešno poslovanje družbe.

Po zaključenem poslovnem letu se je nadzorni svet sestal 8.5.2012 na 14. redni seji. Predstavljen je bil rezultat poslovanja v letu 2011, ter sprejeto poročilo nadzornega sveta.

#### POTRDITEV LETNEGA POROČILA

Nadzorni svet potrjuje letno poročilo družbe Metalka Commerce d.d. za leto 2011.

#### PODELITEV RAZREŠNICE

Na podlagi predlaganega poročila nadzorni svet predlaga skupščini, da na podlagi določil 282.a člena Zakona o gospodarskih družbah podeli upravi in nadzornemu svetu razrešnico za leto 2011.

Ljubljana, 8.5.2012

**Predsednik nadzornega sveta**  
Slaven Vuković





Lastnikom gospodarske družbe

**METALKA COMMERCE d.d.**  
Dalmatinova 2, 1000 LJUBLJANA

## POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

### *Poročilo na računovodske izkaze*

Revidirali smo priložene računovodske izkaze družbe METALKA COMMERCE d.d., Ljubljana, ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2011, izkaz poslovnega izida in izkaz gibanja kapitala za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe. Pregledali smo tudi poslovno poročilo.

### *Odgovornost uprave za računovodske izkaze*

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitev računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

### *Revizorjeva odgovornost*

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenost računovodskih ocen poslovodstva kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

## Mnenje

Po našem mnenju so omenjeni računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih pošteni predstavitev finančnega stanja družbe METALKA COMMERCE d.d. na dan 31. decembra 2011 ter njenega poslovnega izida za tedaj končano leto v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi.

## Poročilo o zahtevah druge zakonodaje

V skladu s prvim odstavkom 57. člena Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1) smo pregledali poslovno poročilo družbe.

Po našem mnenju so navedbe v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.

Ljubljana, 4. julij 2012

Danica Železnikar,  
pooblaščenka revizorka,  
direktorica



Contura d.o.o.  
Ljubljana, Celovška c. 150